

**DÉCLARATION DU PRÉSIDENT DE LA SECTION DE JERSEY
DE L'ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DE LA FRANCOPHONIE
JEUDI LE 20 MARS 2025**

Journée de la Francophonie

Aujourd'hui, le 20 mars, c'est la journée internationale de la Francophonie où on célèbre la langue française et les valeurs du monde francophone. En tant que Président de la Section jersiaise de l'Assemblée parlementaire de la Francophonie, je profite de cette occasion afin de souligner ce qu'on fait à Jersey pour promouvoir la langue et renforcer nos rapports avec d'autres pays francophones.

Je ne suis pas responsable du travail du Gouvernement. Mais je voudrais tout d'abord reconnaître le travail des collègues gouvernementaux sur nos liens diplomatiques et économiques: les départements de l'Economie et des Affaires Etrangères, le Bureau des Iles Anglo-Normandes (c'est-à-dire, BIAN), de même que le Bureau à Bruxelles.

En 2025, on verra le 10ème anniversaire du protocole d'accord entre Jersey et le département de la Manche ; et on continue à coopérer de la même manière avec la région de la Bretagne et le département d'Ille et Vilaine. Cette coopération comprend des mesures dans les domaines de l'éducation, de la culture, des transports, des sports, du commerce et des ressources renouvelables. On a établi des accords également avec l'Université de Caen, Rennes Business School et le ministère français de l'éducation en Normandie, mais il reste néanmoins du travail à faire. Cela veut dire que nos étudiants ont la possibilité de suivre des études en France, en anglais ou en français.

Au niveau pratique, on a récemment vu l'annonce des Ports de Jersey concernant l'introduction d'un lien aérien entre l'Ile et Paris. Le Gouvernement a aussi décidé de soutenir le service de Manches-Iles Express entre Jersey et la Normandie.

En 2024, la visite de l'Ambassadrice de la France au Royaume-Uni a eu lieu ; la première visite depuis Brexit. On accueillera cette année l'Ambassadeur de la Roumanie, un pays qui fait aussi partie de l'APF. A Paris, nos fonctionnaires peuvent accéder régulièrement à l'Ambassade Britannique pour y travailler, ce qui facilite les réunions intergouvernementales avec le Quai d'Orsay, le ministère français des affaires étrangères. On verra pour la première fois cette année un évènement à Paris qui marquera l'anniversaire du Jour de la Libération et fêtera l'histoire des rapports jersiais-français. Le Gouvernement a aussi établi des relations avec le programme Young Leaders du Conseil Franco-Britannique.

J'invite tous les Membres de cette Assemblée à reconnaître les efforts de tous ceux dans l'Ile qui s'attèlent à renforcer à la fois le statut de la langue française à Jersey et nos liens avec nos amis francophones, et qui soutiennent notre communauté. Surtout le Consuls Honoraire, l'Alliance Française et la Maison de la Normandie et de la Manche (ce dernier qui fête son 30ème anniversaire en 2025), mais aussi les enseignants du français (voire les enseignants de toutes les langues), la section du français de l'Eisteddfod et les membres des associations de jumelages de toutes nos paroisses. Toutes ces associations et ces personnes sont importantes et on les doit de grands remerciements.

Quant à notre Section de l'APF, nous continuons à nous engager dans le travail de cette communauté interparlementaire. En octobre 2024, des délégués de notre Section ont participé à la

conférence de la Région Europe de l'APF, où on a parlé de la cybersécurité. Comme l'année dernière on prévoit bientôt la présentation d'un rapport aux Etats (en coopération avec le Comité Exécutif de la Section de Jersey du Commonwealth Parliamentary Association) sur l'activité des Sections pendant 2024. Je rappelle aux Membres que Jersey fait partie d'un petit groupe de pays qui participent aux affaires et de l'APF et du CPA.

Du 18 au 20 mai cette année, la Section va accueillir une conférence de l'APF à Jersey. La Conférence des Présidents de la Région Europe aura lieu avec un thème de discussion du renforcement du rôle des jeunes adultes dans un développement économique et durable.

L'APF n'est pas une organisation politique avec un grand P, mais parlementaire. Il est pourtant impossible de rester aveugle à ce qui se passe dans le monde francophone au niveau politique. Je pense surtout à la tension actuelle entre la RDC et le Rwanda et aux relations entre le Canada et son voisin du sud. Ces situations nous fait penser aux valeurs de l'Organisation Internationale de la Francophonie, surtout la promotion de la paix, de la démocratie et des droits humains ; et, en plus, l'encouragement de la coopération économique afin de réaliser le développement durable.

Je l'ai dit auparavant mais je le répète aujourd'hui : apprendre une langue est apprendre un mode de pensée et rencontrer l'autre. Bien qu'il y ait un bon nombre entre nous qui parlent le français, je suis conscient que ce n'est pas une langue que tout le monde comprend – ce qui est aussi le cas pour les habitants de notre Ile. Pourtant, le français continue à faire partie intégrante de l'histoire de Jersey et de son identité. On n'est pas obligé à voir une concurrence entre les langues différentes qu'on parle, y compris le français. A mon avis, on peut voir plutôt des opportunités pour que les langues, de même que les cultures, s'enrichissent mutuellement. Sur cette Journée de la Francophonie, Vive donc le plurilinguisme et Vive la Francophonie !

**STATEMENT TO BE MADE BY THE PRESIDENT OF THE JERSEY BRANCH
OF THE ASSEMBLÉE PARLEMENTAIRE DE LA FRANCOPHONIE
ON THURSDAY 20th MARCH 2025**

Journée de la Francophonie

Today, 20th March, is International Francophonie Day, a day to celebrate the French language and the values of the French-speaking world. As President of the Jersey Branch of the Assemblée parlementaire de la Francophonie, I would like to take this opportunity to highlight – in one of the official languages of this Assembly – what we are doing in Jersey to promote the language and to strengthen our relationships with other French-speaking countries.

I am not responsible for the work of the Government. But I would first like to recognise the work of Government colleagues on our diplomatic and economic ties: the Departments of the Economy and External Relations, the Bureau des Iles Anglo-Normandes (BIAN), as well as the Channel Islands Brussels Office.

In 2025, we will see the 10th anniversary of the MOU between Jersey and the Département de la Manche; and we continue to cooperate in the same way with Brittany and the Département of Ille-et-Vilaine. This cooperation neighbours includes measures in education, culture, transport, sports, trade, and renewable energy. We have established MOUs with the University of Caen, Rennes Business School, and the French Ministry of Education in Normandy, but there is still work to be done. This means our students have the chance to study in France, whether in English or in French.

On a practical level, we recently saw the announcement by the Ports of Jersey of the introduction of an air link between the Island and Paris. The Government has also decided to support the Manches-Iles Express service between Jersey and Normandy.

In 2024, a visit by the French Ambassador to the United Kingdom took place; the first visit since Brexit. This year, we will welcome the Ambassador of Romania, a country that is also part of the APF. In Paris, our officials have regular access to the British Embassy for work, which facilitates intergovernmental meetings with the Quai d'Orsay, the French Ministry of Foreign Affairs. This year, we will see for the first time an event in Paris to mark the anniversary of Liberation Day and to celebrate the history of Jersey-France relations. The Government has also established relations with the Franco-British Council's Young Leaders program.

I invite all Members of this Assembly to acknowledge the efforts of all those in the Island who are striving to strengthen both the status of the French language in Jersey and our ties with our French-speaking friends, and who support our community. Especially the Honorary Consul, the Alliance Française and the Maison de la Normandie et de la Manche (the latter celebrating its 30th anniversary in 2025), but also French teachers (indeed, teachers of all languages), the French section of the Eisteddfod and the members of the twinning associations in all our Parishes. All these associations and individuals are important and we owe them many thanks.

As for our APF Section, we continue to engage in the work of this interparliamentary community. In October 2024, delegates from our Section participated in the APF European Regional conference, where cybersecurity was discussed. As was the case last year, we are planning to present a report to the States (in cooperation with the Executive Committee of the Jersey Branch of the Commonwealth Parliamentary Association) on activities during 2024. I remind Members

that Jersey is one of a small group of countries that participate in the affairs of both the APF and the CPA.

From 18th to 20th May this year, the Section will host an APF conference in Jersey. The Conférence des Présidents of the European Region will take place with a theme of strengthening the role of young adults in economic and sustainable development.

The APF is not a political organization with a capital P, but a parliamentary one. Yet, it is impossible to remain blind to what is happening in the French-speaking world at a political level. I am thinking especially of the current tension between the DRC and Rwanda and the relations between Canada and its southern neighbour. These situations remind us of the values of the International Organisation of Francophonie, especially the promotion of peace, democracy, and human rights; and, in addition, the encouragement of economic cooperation in order to achieve sustainable development.

I've said it before, but I repeat it today: learning a language is learning a way of thinking and meeting others. Although many of us speak French, I'm aware that it's not a language everyone understands – and that's also true for the people of our Island. Yet French remains an integral part of Jersey's history and identity. We don't have to see competition between the different languages we speak, including French. In my opinion, we can instead see opportunities for different languages, as well as different cultures, to enrich each other. On this Francophonie Day, long live multilingualism and long live Francophonie!